
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

FOMO 你有“错失恐惧症”吗？



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Rob

Hello and welcome to Authentic Real English from BBC Learning English. I'm Rob.

Feifei

大家好，我是冯菲菲。在每集节目中，我们会给大家介绍一个你可能在字典里找不到，但英国人日常生活中常用的表达。Rob, what's that you're holding there?

Rob

Oh this, just a ticket to see one of my favourite rock bands in concert – The Rolling Stones.

Feifei

Oh great – and I see you've got more than one ticket.

Rob

Yes, that's right, a few of us from the office are going – it's tonight and I'm very excited.

Feifei

今天晚上要去参加一个摇滚音乐会，竟然还和办公室其他人一起去，怎么不邀请我呢？Rob, it sounds fun - maybe I could get a ticket and join you?

Rob

Why? You don't like rock music and you always stay in and wash your hair on a Thursday – or so you tell me anyway. Oh Feifei, I think you've got FOMO.

Feifei

我得了“FOMO”？是什么？很严重吗？Is that why you didn't invite me? Oh dear, should I go and see a doctor?

Rob

No, no, don't see a doctor. FOMO is an acronym for 'fear of missing out'. It's a worried feeling you have that other people are doing fun things when you are not – you're missing out!

Feifei

原来 FOMO 是“fear of missing out”的缩写。FOMO 形容担心错过别人去参加的活动或所做的有趣的事情，这种焦虑通常是由于在社交网络中看到了别人发送的帖子而引起的。咱们先来听几个例句。

Examples

I know Martha's got FOMO, she's been moaning about not being invited to Wang's karaoke party – but she doesn't even like karaoke!

All my friends are going on holiday together but I can't afford it so I've got FOMO.

There's a message on Weibo that all the tickets to that gig are sold out – now I have a feeling of FOMO!

Feifei

FOMO – fear of missing out 是一种担心错过一个活动或一件事情的焦虑心情。 Well Rob, now I know what it means, I know I haven't got it. 我只是想和你们一起聚聚。

Rob

Sorry Feifei, even if you could get a ticket, it's boys only I'm afraid.

Feifei

Oh look, I've got a message on my social media feed - is the lead singer of your band called Mick Dagger?

Rob

That's him – the finest rock singer around – why?

Feifei

It says here: “He's fallen down the stairs and broken his leg”. 今晚的演唱会被取消了!

Rob

Cancelled? Oh no. Err, what did you say you were doing tonight?

Feifei

Washing my hair.

Rob

Right, any chance I could come round... watch a movie, get a takeaway?

Feifei

Oh dear Rob. Have you got FOMO now? Bye.

Rob
Bye.